

## **Niederschrift**

### **zur 6. Gemeinderatssitzung 2013 Crossen an der Elster**

**am 26. September 2013**

---

Beginn der Sitzung: 19:00 Uhr Ende der Sitzung : 20:30 Uhr

Der Gemeinderat umfasst 13 Mitglieder, davon sind 10 anwesend :

Bürgermeister : Jens Lüdtké  
Gemeinderatsvorsitzender : Dr. Wolfgang Maruschky

Gemeinderatsmitglieder :

Uwe Berndt	Ralf Dölle	Hans-Ulrich Feit	Andreas Giegold
Wilfried Hebestreit	Albrecht Pitschel	Ines Stummhöfer	Dr. Conrad Vogel

Es fehlen entschuldigt : Heidelinde Laube (privat), Nadine Kahle (privat), Christiane Richter (dienstl.)

Außerdem sind anwesend : Herr Göhrig, Frau Michalowsky, Frau Troll, Herr Bierbrauer, Presse (OTZ)

Schriftführung : Frau Baas

### **SITZUNGSVERLAUF :**

#### **TOP 1 : Begrüßung und Eröffnung der Sitzung**

Der Gemeinderatsvorsitzende begrüßt die Anwesenden und eröffnet die Sitzung.

#### **TOP 2 : BÜRGERANFRAGEN**

Herr Zausch fragt bzgl. „Gerüchten“ von Aussiedler-/Ausländer- Unterbringung in Hartmannsdorf. Hier ist keinem der Anwesenden etwas bekannt. Der Bürgermeister wird sich entspr. informieren und geeignete Mitteilung machen.

Der Bgm dankt allen Wahlhelfern und der Verwaltung.

Herr Dr. Maruschky informiert zum Clementinenhaus :

Die Auflagen aufgrund der durchgeführten Gefahrverhütungsschau wurden einem externen Sachverständigen zur Prüfung vorgelegt. Nach dessen Auffassung könnten diese mit rd.16.500 € erfüllt werden. Dies muss jedoch noch mit dem LRA abgestimmt werden.

Der Bgm betont, dass die Themen „Liegenschaften in Zweckverbandseigentum überführen“ und / oder „Zentralisation in Hartmannsdorf“ aktuell weiter behandelt werden müssen. Hierzu soll vor einer diesbezüglichen Sitzung des Zweckverbandes eine gemeinsame Sitzung von HFA und GR Hartmannsdorf stattfinden.

Herr Dr. Maruschky informiert zum Klubhaus:

Restleistungen: sind ermittelt und aufgelistet – werden erledigt

Mängel: Dr. Maruschky verweist auf das Protokoll des OBA – die Verwaltung soll sich um die Beseitigung kümmern. Die Grundsatzprobleme werden in der nächsten Sitzung des OBA (Ende Oktober) behandelt. Dieser wird dann entspr. Empfehlungen an den GR geben.

#### **TOP 3 : Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, der Beschlussfähigkeit und der Tagesordnung**

Die Einladung mit der Tagesordnung war den Mitgliedern des Gemeinderats fristgerecht und ordnungsgemäß zugegangen.

Von den 13 Mitgliedern des Gemeinderates sind 10 anwesend; somit ist die Versammlung beschlussfähig.

Die Tagesordnung war den Mitgliedern des Gemeinderats mit der Einladung zugegangen.

**TAGESORDNUNG :**

**Öffentlicher Teil :**

**TOP 1 :** Begrüßung und Eröffnung der Sitzung

**TOP 2 :** **BÜRGERANFRAGEN**

**TOP 3 :** Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, der Beschlussfähigkeit und der Tagesordnung

**TOP 4 :** Genehmigung der Niederschrift der letzten Gemeinderatssitzung (Anlage)

**TOP 5 :** Beratungen und ggf. Beschlussfassungen

**5.1** Feststellung des geprüften Jahresabschlusses zum 31.12.2012 und des Lageberichts für das Geschäftsjahr 2012 vom Eigenbetrieb Baubetriebshof

**5.2** Verwendung des Jahresfehlbetrages

**5.3** Entlastung der Werkleitung und des Bürgermeisters

**5.4** Vergabe Umbau Alte Schule – Los 1 (Rohbau)

**5.5** Vergabe Umbau Alte Schule – Los 14 (Fahrstuhl)

**5.6** Vergabe Abriss Ahlendorf Nr. 10

**5.7** Kommunales Förderprogramm – Förderrichtlinie

**TOP 6 :** Mitteilungen und Verschiedenes

**im Anschluss : nichtöffentlicher Teil :**

**TOP 7 :** Beratungen und ggf. Beschlussfassungen

**TOP 8 :** Mitteilungen und Verschiedenes

Es erfolgen keine Anmerkungen oder Änderungen; die Tagesordnung gilt somit als genehmigt.

**TOP 4 : Genehmigung der Niederschrift der letzten Gemeinderatssitzung**

Die Niederschrift der letzten Gemeinderatssitzung vom 25.07.2013 ist den Mitgliedern zugegangen. Es erfolgen keine Anmerkungen; die Niederschrift wird mit 9 Stimmen dafür (Herr Berndt, Herr Hebestreit) und 1 Stimmenthaltung (Frau Stummhöfer) genehmigt. Die Tonbandaufzeichnungen der Sitzung sind zu löschen.

**TOP 5 : Beratungen und ggf. Beschlussfassungen**

**5.1 Jahresabschluss und Lagebericht zum Geschäftsjahr 2012 Baubetriebshof**

Der Bgm informiert darüber, dass der Werkausschuss in seiner soeben stattgefundenen Sitzung einstimmig den Jahresabschluss und Lagebericht zum Geschäftsjahr 2012 Baubetriebshof dem GR zur Beschlussfassung empfohlen hat.

Auf Nachfragen von Frau Stummhöfer erläutert der Bgm die Ursachen für den Jahresfehlbetrag (Rückstellung für Altersteilzeit und Raumkosten) sowie im Hinblick auf die Verbesserung der Ertragslage die Durchführung von Kontrollen (u.a. Stundensätze).

**Beschluss – Nr. 36 / 2013 :**

Der Gemeinderat der Gemeinde Crossen an der Elster beschließt die Feststellung des geprüften Jahresabschlusses zum 31.12.2012 und des Lageberichtes für das Geschäftsjahr 2012 des Eigenbetriebs Baubetriebshof Crossen auf der Grundlage des vorliegenden Prüfberichtes der Hanseatischen Steuerberatungsgesellschaft, Jena.

Der Beschluss wird mit 10 Stimmen dafür (einstimmig) gefasst.

**5.2. Verwendung des Jahresfehlbetrages**

Der Bgm informiert darüber, dass der Werkausschuss in seiner soeben stattgefundenen Sitzung einstimmig dem GR zur Beschlussfassung empfohlen hat, den Jahresfehlbetrag als Verlustvortrag zu behandeln.

**Beschluss – Nr. 37 / 2013 :**

Der Gemeinderat der Gemeinde Crossen an der Elster beschließt, den Jahresfehlbetrag aus dem Wirtschaftsjahr 2012, in Höhe von 19.721,57 Euro auf neue Rechnung vorzutragen.

Der Beschluss wird mit 10 Stimmen dafür (einstimmig) gefasst.

**5.3 Entlastung der Werkleitung und des Bürgermeisters zum Geschäftsjahr 2012 Baubetriebshof**

Der Bürgermeister ist zu dieser Beratung und Beschlussfassung befangen; somit sind nunmehr 9 Gemeinderatsmitglieder stimmberechtigt.

**Beschluss – Nr. 38 / 2013:**

Der Gemeinderat der Gemeinde Crossen an der Elster beschließt die Entlastung der Werkleitung und des Bürgermeisters für das Wirtschaftsjahr 2012.

Der Beschluss wird mit 8 Stimmen dafür (Frau Stummhöfer, Herr Berndt) und 1 Stimmenthaltung (Herr Hebestreit) gefasst.

**5.4 Vergabe Umbau und Sanierung Alte Schule – Los 1 (Rohbau)**

**5.5 Vergabe Umbau und Sanierung Alte Schule – Los 14 (Aufzug)**

Herr Dr. Maruschky informiert, dass Mitte Oktober eine extra Sitzung des Bauausschusses zzgl. Gemeinderat stattfinden soll, zu der der Architekt das Projekt vorstellen wird.

Frau Michalowsky erläutert die vollzogenen Ausschreibungen inkl. rechnerische, technische und wirtschaftliche Prüfung und Bietergespräch.

Zu Los 1 betont Herr Dr. Maruschky, dass die Leistungsfähigkeit und die Einhaltung der Termine vertraglich festgehalten werden müssen.

Zu Los 14 betont Herr Dr. Maruschky, dass die Wartungskosten und der gesicherte Notdienst sehr wichtig sind (Firma Schindler = Weltmarktführer).

Herr Dr. Maruschky schlägt vor, die Flemmingstraße für die Zeit des Umbaus zu sperren; hierüber soll in der nächsten HFA-Sitzung beraten werden.

Kosten Los 1 145.642,56 € (brutto)	Haushaltsstelle 8800.9430	Haushaltsansatz 505.000 €	<input checked="" type="checkbox"/> Mittel stehen zur Verfügung
---------------------------------------	------------------------------	------------------------------	---

Kosten Los 14 44.684,50 € (brutto)	Haushaltsstelle 8800.9430	Haushaltsansatz 505.000 €	<input checked="" type="checkbox"/> Mittel stehen zur Verfügung
---------------------------------------	------------------------------	------------------------------	---

**Beschluss – Nr. 39 / 2013 :** Der Gemeinderat der Gemeinde Crossen an der Elster beschließt die Leistungen für das Gewerk Rohbau (Los 1) im Rahmen der o.g. Baumaßnahme an die Firma Enke Hochbau GmbH, Im Weinberg 1, 07381 Nimritz aufgrund des vorliegenden Angebotes zu vergeben. Der Bürgermeister wird zur Unterzeichnung des notwendigen Auftrags ermächtigt.

Der Beschluss wird mit 10 Stimmen dafür (einstimmig) gefasst.

**Beschluss – Nr. 40 / 2013 :** Der Gemeinderat der Gemeinde Crossen an der Elster beschließt die Leistungen für das Gewerk Aufzug (Los 14) im Rahmen der o.g. Baumaßnahme an die Firma Schindler Aufzüge und Fahrtreppen GmbH, Eugen-Richter-Str. 26, 99084 Erfurt aufgrund des vorliegenden Angebotes zu vergeben. Der Bürgermeister wird zur Unterzeichnung des notwendigen Auftrages ermächtigt.

Der Beschluss wird mit 10 Stimmen dafür (einstimmig) gefasst.

## **5.6 Vergabe Abriss Ahlendorf 10**

Der Bgm erläutert, dass dieses Grundstück im Rahmen des ländl. Wegebbaus benötigt wird. Die Gemeinde will es kaufen und danach den Abriss, für den bereits Fördermittel (Revitalisierung, 60 %) bewilligt wurden, vornehmen.

Frau Michalowsky erläutert die vollzogene Ausschreibung inkl. rechnerische, technische und wirtschaftliche Prüfung.

Kosten 11.605,50 €	Haushaltsstelle 8810.9510	Haushaltsansatz 24.100 €	<input checked="" type="checkbox"/> Mittel stehen zur Verfügung
-----------------------	------------------------------	-----------------------------	---

### **Beschluss – Nr. 41 / 2013:**

Der Gemeinderat der Gemeinde Crossen an der Elster beschließt die Leistungen für die Abrissarbeiten im Rahmen der o.g. Baumaßnahme an die Firma GRA, Zwötzener Str. 2, 07551 Gera aufgrund des vorliegenden Angebotes zu vergeben. Der Bürgermeister wird zur Unterzeichnung des notwendigen Auftrages ermächtigt.

Der Beschluss wird mit 9 Stimmen dafür (Herr Berndt, Herr Hebestreit) und 1 Stimmenthaltung (Frau Stummhöfer) gefasst.

## **5.7 Kommunales Förderprogramm – Förderrichtlinie**

Herr Dr. Maruschky erläutert, dass der Ordnungs- und Bauausschuss einstimmig empfiehlt, weiterhin die Richtlinie (RL) auszusetzen, da u.a. hierfür durch das Land zur Zeit keine Fördermittel ausgereicht werden.

Die Fraktion DIE LINKE hat im Rahmen der HFA-Sitzung am 19.09. den Antrag gestellt, die RL trotzdem zur Beschlussfassung vorzulegen, damit die Gemeinde wenigstens im eingeschränkten Rahmen Mittel zur Verfügung stellen kann.

Herr Hebestreit stellt fest, dass die RL von der Verwaltung überarbeitet wurde, jedoch von der Gemeinde noch offene Fragen zu klären sind. Diesbezüglich hat er seine Vorstellungen auf Basis des alten Programmes unter Berücksichtigung der jetzigen Bedingungen in den Verwaltungsentwurf eingearbeitet (übergibt er auf Wunsch dem Bgm) und stellt den Antrag, dies nochmals im OBA zu beraten; somit zieht die Fraktion für heute den Antrag zurück.

Es erfolgen weitere kurze Diskussionen, warum der OBA derzeit die Aussetzung der RL empfiehlt.

## **TOP 6 : Mitteilungen und Verschiedenes**

### AG Hochwasser

Der Bgm. informiert, dass am Montag eine Hochwasserfolgekonzferenz stattfinden wird, bei der das Land Maßnahmen vorstellt. Danach wird die Arbeitsgruppe eingeladen. Gespräche mit den im Industriegebiet ansässigen Firmen haben bereits stattgefunden.

### Beleuchtungsprobleme

Herr Göhrig berichtet über Beleuchtungsprobleme und deren Ursachen am Fußweg nach Ahlendorf, Flemming-/Mittelstraße und Hauptstraße/Markt.

### Ladung

Herr Hebestreit bemängelt, dass die erläuternden Unterlagen zur Sitzung zu spät zugegangen sind und ein Aushang erst am Tag zuvor erfolgte.

### Baubetriebshof

Herr Hebestreit erinnert daran, dass ab Jan. 2014 die Bauhofleistungen auszuschreiben sind.

### Termine

- Teichfest am 2. Novemberwochenende
- SKST am 10.10.

**nichtöffentlicher Teil :**